

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 33

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

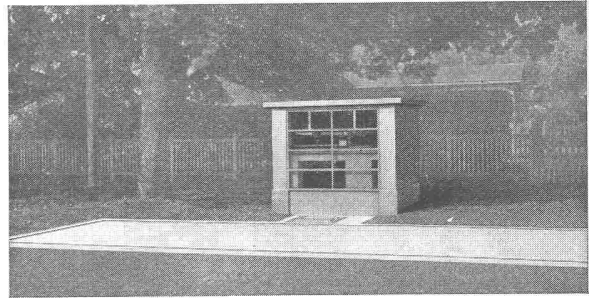


Leichtmetall-Türen Schaufenster-Anlagen

die bewährten und dauerhaften Produkte
für Ihre Betriebe

Keller & Co. AG., Klingnau Tel. 056/51177

GIROUD OLTEN



Brückenwaage für Strassenfahrzeuge mit armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion, Bauart Giroud, Wiegefähigkeit 30 Tonnen

Neuzeitliche

WAAGEN

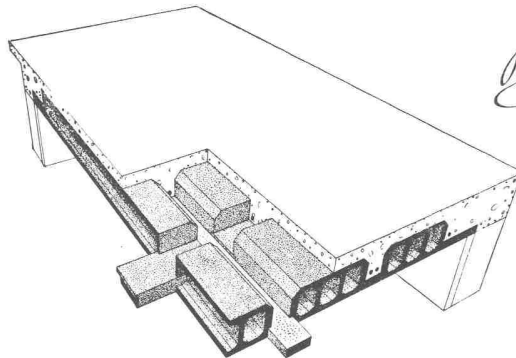
für Geleise- und Strassenfahrzeuge

mit armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion, Bauart Giroud - torsionsfreiem Hebelwerk - verstell- und auswechselbaren Schneiden

Die grosse Präzision und Zuverlässigkeit unserer Grosswaagen sind das Produkt eingehender Versuche und jahrzehntelanger Erfahrung.

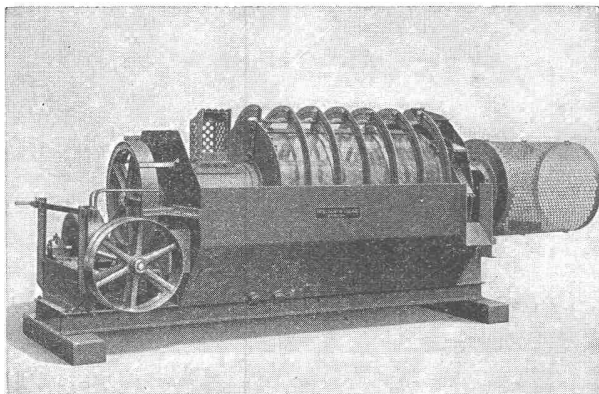
AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN
845 Telephone (062) 5 40 17

Die
fugensichere
Korkisolierdecke
ist anpassungsfähig.
Sie eignet sich als
Flachdach und als oberste
Betondecke unter Steildach.



Baukork A.G.

Verkaufsbüro in
Zürich
Gotthardstr. 61
Tel. (051) 2380 12

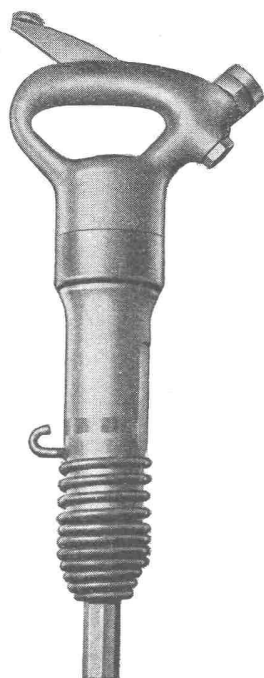


WASCH- und SORTIERMASCHINEN

für alle Anforderungen und Grössen

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Zweigniederlassungen: Genf und Zollikofen



Pressluftwerkzeuge

für die Gesteins- und Metallbearbeitung

Bohrhämmer	6 - 18 - 21 kg
Abbauhämmer	36 kg
Bohrknechte	60 - 100 - 130 cm Hub
Spitzhämmer	4 - 6 kg
Meissel- und Niethämmer	4 - 6 - 9 kg
Bank- und Bodestampfer	4 - 12 kg

Vertretung für die Schweiz:

W. Röthlisberger, Zürich

Dufourstrasse 31

Telephon (051) 24 53 09

Schweizerische Industrie-Gesellschaft · Neuhausen am Rheinfall

M·A·N

Stahl-Wasserbau

Ausserdem bauen wir

- Schleusenanlagen
- Verladebrücken
- Gaskraftanlagen
- Wasserlose Scheibengasbehälter
- Waggon-Kippanlagen
- Wärmeaustauschgeräte
- Kessel- und Behälterbauten
- Schraubenpumpen und -mischer
- Dampfkraftanlagen
- Luftführungsanlagen
- Stahlhochbauten
- Werkstoffprüfmaschinen
- Dieselmotoren
- Förderanlagen

M·A·N-Vertretung Schweiz

MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT · BERN



EINST

HEUTE

SCHWEDISCHE BOHRMETHODEN

Atlas

BOHRAUSRÜSTUNG
„COROMANT“ FELSBOHRER
 MIT HARTMETALLSCHNEIDE

VERLANGEN SIE INGENIEUR BESUCH

NOTZ & CO. A.G. BIEL

PUBARO

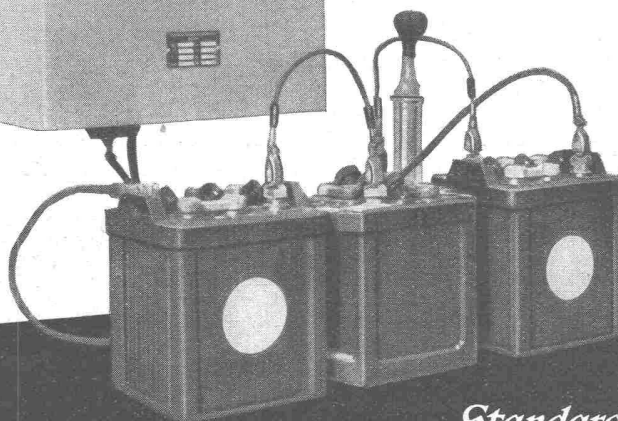
1511



Selen-Ladegleichrichter für die Batterien

von Motorfahrzeugen und Elektromobilen

Geräuschlos, betriebssicher, ohne Wartung



Standard Telephon und Radio AG.

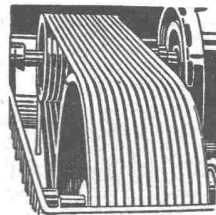
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

Holzböden aus HAMA-Riemen, nach ihrem Erfinder E. Habermacher in Menziken so benannt, stellen eine Lösung dar, die einerseits der Beschaffenheit des Schweizerholzes und andererseits den sehr hohen Ansprüchen an den Bodenbelag Rechnung trägt. Fast nirgends ist der Mangel an geeignetem Qualitätsmaterial so empfindlich wie in der Fussbodenfabrikation. Auch bei sorgfältiger Auslese des Rundholzes beim Einschnitt für Bodenriemen eignet sich ein verschwindend kleiner Teil des anfallenden Schnittmaterials zur Herstellung von absolut astfreien Fussbodenriemen. Nach der HAMA-Herstellungsweise werden astige und mit sonstigen Holzfehlern behaftete Bretter in quadratische Leisten aufgeschnitten, und diese unter Verwendung der am besten geeigneten Seite als Nutzfläche wieder zu Rohhoblern zusammengeleimt. Der quadratische Querschnitt der einzelnen Leisten gestattet deren Zusammenstellen in der Weise, dass die fertigen Rohhobler nur stehende Jahrringe aufweisen. Die einzelnen Leisten werden im Riemen verschränkt gestossen. Dadurch ist die Möglichkeit gegeben, nicht nur die Aeste und sonstige Fehler herauszuschneiden, sondern auch Bodenriemen in jeder gewünschten Zimmerlänge herzustellen. Verzahnte Leimfugen, säurebeständiger und wasserfester Leim erhöhen die Biegefestigkeit dieser HAMA-Riemen. Diese und viele andere Fussbodenbauarten sind anschaulich zusammengestellt in Heft 17/18 der von der «Lignum» herausgegebenen Zeitschrift «Holz in Technik und Wirtschaft».



Propeller-
Rührwerke

K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau



Industrie-Artikel

Treibriemen	Transportbänder
Keilriemen	Riemenverbinder
Dichtungsmaterial	Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73



VDI
ZEITSCHRIFT DES VEREINES
DEUTSCHER INGENIEURE

VDI NACHRICHTEN
DIE AKTUELLE TECHNISCHE ZEITUNG

BWK
BRENNSTOFF-WÄRMEDRIFT

STaub
Staubforschungsinstitut
für industrielle Verfahrenstechnik

*Für wirkungsvolle Industriewerbung
und qualifizierten technischen
Stellenmarkt*

DEUTSCHER INGENIEUR-VERLAG GMBH
VERLAG DES VEREINES DEUTSCHER INGENIEURE
DUSSELDORF

INGENIEURHAUS
PRINZ-GEORG-STR. 77

TELEFON 43351
TELEGR.-ADR.: INGENIEURVERLAG

Architektur- u. Industriefotografien Farbenphotos

durch den erfahrenen Spezialisten zu günstigen Bedingungen.
Ed. Labhart, Albisstrasse 26, Zürich 33. - Telefon 45 17 36.

**Metallwarenfabrik
Dietikon AG.**

Dietikon



**Drahtbinde-
Werkzeuge «Rapid»**
Wurfsiebe und Gewebe
Ziergitter aller Art
Drahtbinder und -geflechte

ALIMIL

Die patent. **ALIMIL-Rillentäfer** und **ALIMIL-Decken** werden von führenden Architekten für öffentliche und private Bauten gewählt.

Erste Referenzen + Verschiedene Profile + Vide Prospekt

Fabrikation und Anschlag durch
A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern.

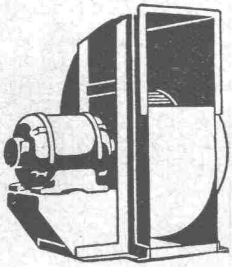
ALIMIL-WERK + LUZERN
Tribtschenstrasse 57 + Tel. (041) 206 04

Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster,
Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider



für empfindliche Anlagen

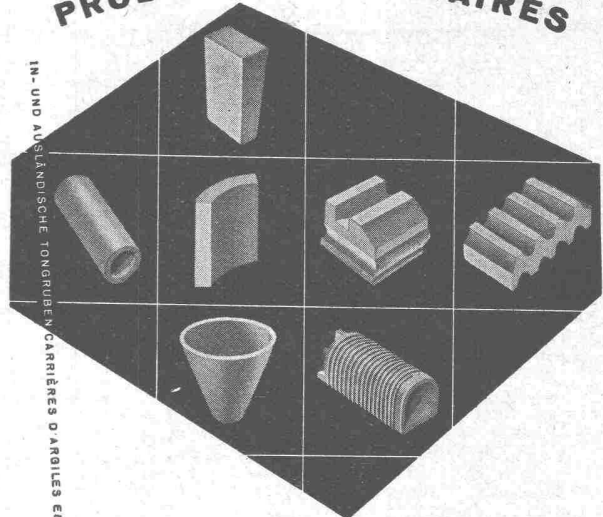
geräuschlose Meidinger - Ventilatoren

Zentrifugal- und Schrauben-
Ventilatoren für alle Anwen-
dungsgebiete. — Elektro-
motoren in jeder Bauform


H. Meidinger & Cie., Basel 4

Tel. (061) 2 97 65

FEUERFESTE ERZEUGNISSE PRODUITS RÉFRACTAIRES



IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRUBEN, CARRIÈRES D'ARGILES EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER



Steinzeugbodenplatten
Schamotte
Korund
Korborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine

TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

K. Jend

Schlieren

Aufzüge

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH

VOLLAUTOMATISCHE TÜRBETÄTIGUNGEN FERME-PORTES AUTOMATIQUES



KREUZPLATZ TEL. 051 32 73 55

Royal
CO. AG. S.A.
ZÜRICH

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Aus-
 kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur
 gegenüber Eingeschriebenen.

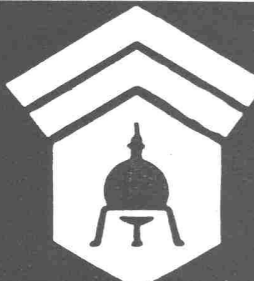
INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 199 **Chemiker** (Hochschule), mit Praxis in Kautschukindustrie (Pneu-
 matik für Velos und Motorräder), Französisch Bedingung, Frank-
 reich.
- 227 **Dipl. Elektrotechniker** mit Konstruktionspraxis, für Transforma-
 toren und Messwandler sowie elektrische Isolationen. Nordwest-
 schweiz.
- 295 **Chemiker** (Technikum) für Labor einer Industrieunternehmung
 (Gummi- und Kunststoff-Verarbeitung), Schweiz.
- 477 **Maschineningenieur** (Hochschule), für Projekt, Berechnung und
 Ausführung im Kessel- und Apparatebau, Baldigst, Nordwest-
 schweiz.
- 615 **Dipl. Elektroingenieur** (Schwachstromtechnik), für Forschungs-
 und Entwicklungsarbeiten, Baldigst, Ostschweiz.
- 617 **Heizungs- oder Sanitärtechniker**, für Zentralheizungs- bzw. Sani-
 täranlagen, Baldigst, Nordwestschweiz.
- 619 **Heizungs- oder Ventilationstechniker**, für Zentralheizungs- bzw.
 Ventilationsanlagen, Baldigst, Zürich.
- 623 **Ingenieur oder Techniker** mit Praxis in Gasturbinen, für Bestell-
 und Einkaufswesen. Englisch Bedingung, Ostschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 106 **Hochbautechniker**, für Büro, Baldigst, Nähe Zürich.
- 912 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für Berechnungen und Konstruk-
 tionen im Eisenbetonbau, Ostschweiz.

- 918 **Dipl. Hochbautechniker**, für Büro, Nordwestschweiz, S. 9. Juni.
- 970 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz, Kt. Bern, S. 16. Juni.
- 1004 **Architekt**, Baldigst, Nordwestschweiz, S. 23. Juni.
- 1026 **Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis, Nordwestschweiz.
- 1212 **Dipl. Bauingenieur** (ETH oder E. P. L.) mit Praxis in statischen
 Berechnungen und Konstruktionen von Eisenbetonbauten, Casa-
 blanca (Marokko). Offerten in französischer Sprache auf Flugpost-
 bewerbeformularen der S. T. S.
- 1214 **Hochbautechniker** (Technikum), für Projekt und Ausführung von
 Industriebauten, speziell Ziegeleianlagen, Ostschweiz.
- 1216 **Tiefbautechniker** mit Praxis im allgemeinen Tiefbau, für Kanali-
 sationen, Wasserversorgungsanlagen usw. Ostschweiz.
- 1218 **Bauingenieur** mit Praxis, Statiker, für Berechnungen und Kon-
 struktionen im Eisenbeton-Hoch- und -Tiefbau, Baldigst, Zürich.
- 1220 **Tiefbautechniker** (evtl. stud. techn.), für Mithilfe auf einer Gross-
 baustelle (Absteckungen usw.), Baldigst, Nordwestschweiz.
- 1222 **Eisenbetontechniker** mit Praxis, für Schalungs- und Armierungs-
 pläne, Eisenlisten, Zürich.
- 1224 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro- und Bauplatz, Baldigst,
 Zürich.
- 1228 **Dipl. Bauingenieur** (ETH), für Mithilfe bei einer Bewässerungs-
 anlage (inkl. Staumauer). Englisch notwendig. Mittlerer Orient.
 Bewerbungen in englischer Sprache auf Flugpostbewerbformu-
 laren der S. T. S.
- 1230 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis, für örtliche Bau-
 leitung, Baldigst, Kt. Bern.
- 1232 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro, Baldigst, Kt.
 St. Gallen.
- 1234 **Hochbautechniker** mit Praxis, Baldigst, Nordwestschweiz.
- 1236 **Ingenieur oder Techniker** mit Praxis im Tunnelbau, für örtliche
 Bauleitung eines unterirdischen Brennstofftanks. Eintritt 1. Sep-
 tember 1951.



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Stellen-Ausschreibung

Bei der Abteilung Wasserbau und Wasserrecht
 der Direktion der öffentlichen Bauten des Kan-
 tons Zürich ist die Stelle eines

Tiefbauzeichners

mit möglichst baldigem Dienstantritt zu besetzen.

Erfordernis: Abgeschlossene Tiefbauzeichnerlehre.
 Die Jahresbesoldung gemäß Klasse 2 beträgt Fr.
 6 585.— bis Fr. 9 005.—, event. gemäß Klasse 4
 Fr. 7 392.— bis Fr. 10 349.— (Teuerungszulagen
 inbegriffen).

Handschriftliche Anmeldungen unter Beilage von
 Zeugnisabschriften, eines Lebenslaufes und einer
 Photo sind bis 25. August 1951 an die Abteilung
 Wasserbau und Wasserrecht, Walchetur, Zürich 1,
 einzureichen.

Im Auftrage der Direktion der öffentlichen Bauten
 des Kantons Zürich:
 Abteilung Wasserbau und Wasserrecht
 Der Vorsteher,

Gesucht für Architektur-Büro in Zürich 7 jüngerer,
 tüchtiger

Hochbautechniker oder -zeichner

mit einigen Jahren Praxis, sauberer Planbearbeiter
 Bedingung, für alle auf einem Architekturbüro vor-
 kommenden Arbeiten als Alleinangestellter. Ein-
 tritt bald oder spätestens 1. Okt. 51, Dauerstellung
 bei Eignung. Offerten unter Chiffre Z B 7270 an
 Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

Tiefbautechniker

als Mitarbeiter für die Projektierung ausser-
 gewöhnlich grosser Tiefbauarbeiten. Junge,
 initiative Kräfte werden bevorzugt,

Offerten unter Chiffre Z N 7172 an Mosse-
 Annoncen AG., Zürich 23.

Die Bahngesellschaften **Aigle-Leysin** und
Aigle-Sepey-Diablerets schreiben die Stelle
 eines

Betriebs-Leiters

aus. Es kommen in Frage: Elektroingenieur
 oder Mechaniker-Elektriker mit wenn mög-
 lich Erfahrung im Eisenbahnbetrieb. Alters-
 grenze: 40 Jahre.

Man verlange Einschreibeformulare bis zum
 22. Aug. von Herrn **Ch. Girardet**, Ingenieur,
 Président A. S. D., Susten (Wallis).

Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt des Kantons Zürich sind die Stellen
von

1-2 Tiefbauzeichnern

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Lehre und Praxis als Tiefbauzeichner, mit Befähigung im Plan-, Pausen- und Schriftzeichnen, Verarbeiten von Terrinaufnahmen, evtl. einfachere technische Bureau- und Vermessungsarbeiten.

Die Jahresbesoldungen gemäß Klasse 2 (Zeichner II) bzw. Klasse 4 (Zeichner) betragen Fr. 5880.— bis Fr. 8 040.—, bzw. Fr. 6 600.— bis Fr. 9 240.— zuzüglich zur Zeit 12 % Teuerungszulagen. Einstellung vorläufig provisorisch, bei Eignung besteht die Möglichkeit dauernder Anstellung.

Handschriftliche Anmeldungen sind unter Beilage von Zeugnisabschriften, eines Lebenslaufes mit Angaben der Personalien und der militärischen Einteilung nebst einer Photo bis Mitte September 1951 unter Angabe des frühesten Eintrittstermines an das kant. Tiefbauamt, Walthor, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Persönliche Vorstellung hat erst auf Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 13. August 1951.

Für die Direktion der öffentlichen Bauten
des Kantons Zürich:
Der Kantonsingenieur.

Gesucht auf Architekturbureau in Zürich

Hochbautechniker

wenn möglich mit Interesse für mechanische Installationen. Entwicklungsfähiger Posten.

Offerten unter Chiffre Z M 7172 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt oder Techniker

ist Gelegenheit geboten, in angesehenes größeres Architekturbureau als Kollektivteilhaber einzutreten, da der eine Inhaber des Bureaus aus Gesundheitsrücksichten den Beruf wechseln muß.

Der in diesem Bureau austretende Architekt wäre auch bereit, mit Architekten, welcher Besitzer eines Geschäftes der Baumaterialfabrikationsbranche, Sägerei, Eisenhandlung etc. ist, zu tauschen.

Anfragen von nur seriösen Interessenten,
welche Anfragen auch diskret behandelt wer-
den, unter Chiffre ZS 7305 an **Mosse-Annon-
cen AG., Bern.**

Gesucht auf Architekturbüro S.I.A. in St. Moritz
per sofort erfahrener

Hochbautechniker-Architekt

Offerten an Postfach 260 St. Moritz.

Gesucht auf Architekturbureau mit Bauunternehmung

dipl. Hochbautechniker

Begabter Darsteller, zum Aufzeichnen von Projektplänen, mit Erfahrungen in der Ausarbeitung von Werkplänen und Vorschlägen. Es wollen sich nur gut ausgewiesene Bewerber mit Praxis melden. Offerten mit Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Photo unter Chiffre OFA 8509 B an **Orell Füssli-Annoncen, Langenthal**.

Gemeinde Zollikon

Auf dem Gemeindebauamt ist die Stelle eines

Tiefbautechnikers

für Projektierung interessanter, vielseitiger Tiefbauarbeiten zu besetzen. Für qualifizierte Bewerber selbständige, gut bezahlte Dauerstellung mit Pensionsberechtigung. Handschriftliche Offerten mit Angaben der bisherigen Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Referenzen sind an Herrn Gemeindepräsident **O. Pfleghard**, Gstadtstrasse 1, **Zollikon**, zu richten.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

1 Tiefbauzeichner
1 Eisenbetonzeichner

Offerten unter Chiffre Z O 7172 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

BAUTECHNIKER-ARCHITEKT

ruhiger, zuverlässiger Charakter, mit abgeschlossener Technikumsbildung und mehreren Jahren Praxis in Planbearbeitung, Bauführung etc. sucht entwicklungsfähige **Dauerstelle** auf gutes, kleines Architekturbüro. Spätere Beteiligung erwünscht. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZK 1402 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

ARCHITEKT S.I.A.

würde gerne Arbeit von überlasteten Kollegen übernehmen. — Ueber mehrjährige Praxis und selbständig ausgeführte Arbeiten stehen Referenzen zur Verfügung. Anfragen sind erbeten unter Chiffre ZL 1403 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Architekt

mit achtjähriger Praxis im Büro und als Bauführer, flott und ideenreich in Entwurf, sicher und schnell in Konstruktion und Detail (auch im Innenausbau und Möbel), verlässlicher Bauführer, sucht neues, interessantes Arbeitsfeld, auch für kürzere Zeit. Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre A 52112 an Publicitas, Zürich.

Seit über 60 Jahren

steht die „Schweizerische Bauzeitung“ als führendes technisch-wissenschaftliches Fachblatt im Dienste der Bau- und Maschinenbranche unseres Landes.

Architekten! Bauunternehmer!

Neugegründetes Ingenieurbureau in Zürich übernimmt noch Aufträge.

Chiffre ZV 1345 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, oder Telephon 26 45 75.

Baggerarbeiten

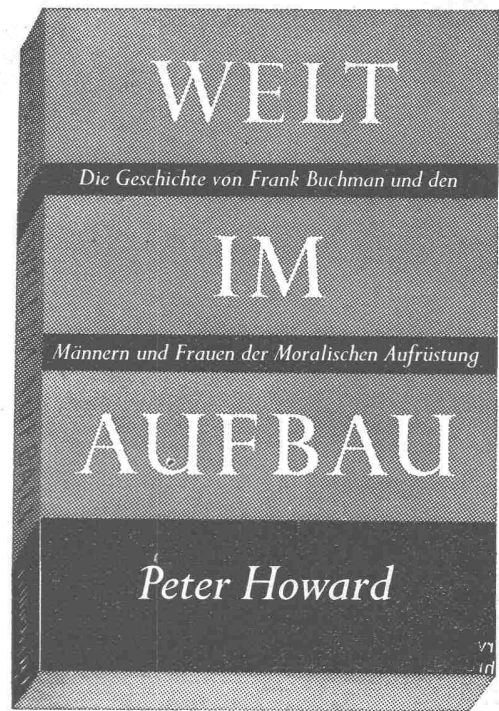
mit Dragline-, Hoch- und Tieflöffel-Ausrüstung übernimmt die Baggerunternehmung Rüti-Tann, G. Häfeli & M. Hertig.
Tel. 2 33 33 Tel. 2 36 27.

Zu verkaufen

ca. 600 Tonnen gebrauchte Rillenschienen

im Metergewicht von 30 kg, geeignet für Bauzwecke.

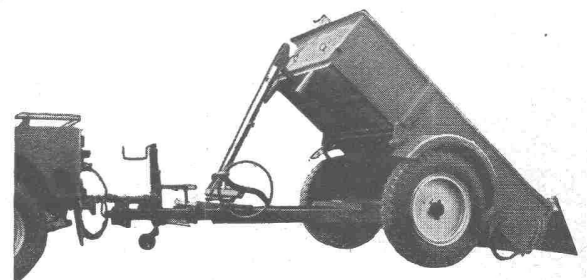
Betriebsdirektion der rechtsufrigen
Thunerseebahn in Thun.



Neue Auflage soeben erschienen

Preis Fr. 2.50

Siehe Besprechung SBZ 1951, Nr. 12



Kipper- und Transport-Anhänger

für Jeep und Land-Rover-Fahrzeuge, Traktoren und Lastwagen

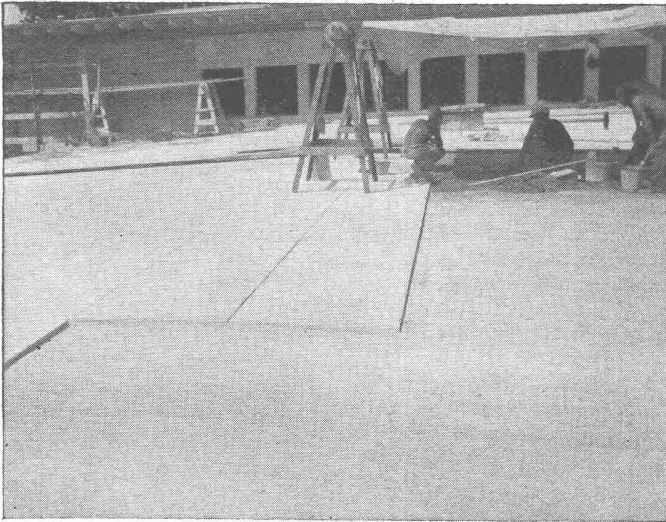
Original Jeep-Anhänger

für Jeep und PW-Fahrzeuge mit und ohne Kippvorrichtung

Verlangt Prospekte mit 10 verschiedenen Ausführungen

Gebrüder Rast, Schenkon (Kt. Luzern)

Fahrzeug-Bau, Jeep und Traktoren - Telephon (045) 5 75 34



PRODICHT

hält dicht!

der bequeme, zuverlässige, vielseitige und geruchlose

Beton- und Mörtelzusatz

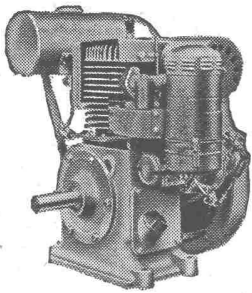
in Pulverform, nicht frostempfindlich und lange haltbar

Zu beziehen durch den Baumaterialhandel und die

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22

Douglas Benzin-Motoren

Einzyylinder Viertakt luftgekühlt Fliehkraftregler
Handgas-Regulierung



4-5 PS }
5-6 PS } 1500 U/min
6-7 PS }

AKSA AG., Zürich

Ingenieurbureau

Rennweg 35 Tel. (051) 23 19 28

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66

Reich

INERTOL

Rost schützt vor Rost

frisst Eisen

Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ
SIEGFRIED
keller CO



GEILINGER & CO WINTERTHUR

EISENBAUWERKSTÄTTEN



Geschweisste Stahlkonstruktion
für Montagehalle

5024

Zum neuzeitlichen Bau gehören **CMC - KLEINAUTOMATEN**

Überall, wo man früher Schmelzsicherungen verwendete, vor allem aber in Bauten mit grösseren Verteilanlagen (Industrie- und Verwaltungsgebäude, Geschäftshäuser, Hotels, Spitäler usw.), erweist sich heute die Überlegenheit dieser Sicherungsautomaten in mehrfacher Hinsicht:



1. Während Schmelzsicherungen bei Überlastung oder Kurzschluss ausgewechselt werden müssen, genügt bei CMC-Kleinautomaten ein Fingerdruck, um die Betriebsbereitschaft sofort wieder herzustellen.

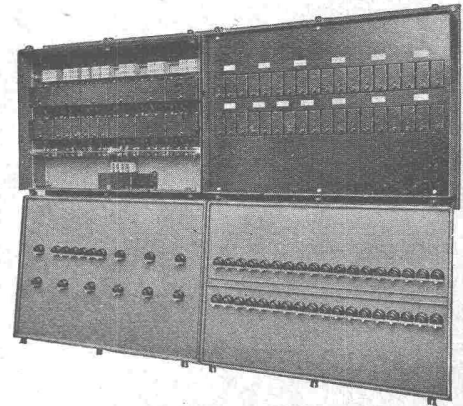
2. Dank ihrer robusten Bauart lassen sich CMC-Kleinautomaten gleichzeitig als Schalter verwenden.

3. CMC-Kleinautomaten erlauben bessere Ausnützung der Leiterquerschnitte, worauf oft wesentliche Einsparungen an Installationskosten (dünnere Kabel) resultieren.

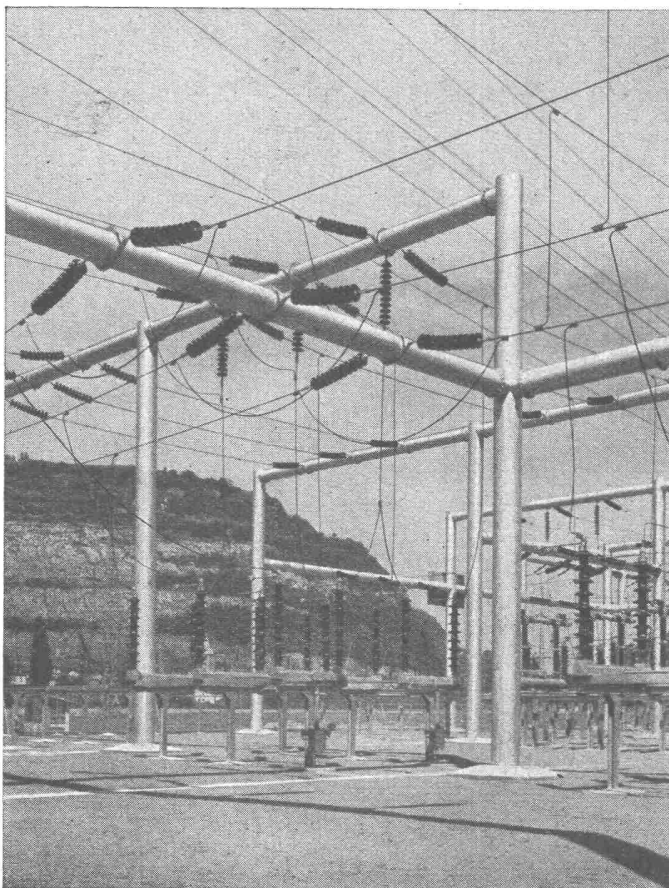
4. Auch bei starker Beanspruchung funktionieren die CMC-Kleinautomaten ohne jeden Unterhalt höchst zuverlässig auf praktisch unbegrenzte Zeit.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte!

CMC-Kleinautomaten in Verteilkasten eingebaut (links ohne Abdeckplatte).



CMC CARL MAIER & CIE
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen
SCHAFFHAUSEN TEL. 053 53813
BUREAU LAUSANNE TELEPHON 021 227222



GIOVANOLA MONTHEY

PONTS
CHARPENTES
CHAUDRONNERIE
MÉCANIQUE
SERRURERIE